

# BUILT-IN FRIDGE

## USER'S MANUAL

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PC 17832 Bi**

**Dear customer,  
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

# CONTENTS

<b>PART 1: SAFETY INFORMATION</b> .....	<b>2</b>
<b>PART 2: DESCRIPTION OF THE APPLIANCE</b> .....	<b>10</b>
<b>PART 3: DOOR REVERSE</b> .....	<b>11</b>
<b>PART 4: INSTALLATION</b> .....	<b>13</b>
Kits for installation .....	13
Installation of the appliance.....	13
Positioning.....	16
Location .....	16
Electrical connection .....	16
<b>PART 5: USAGE</b> .....	<b>17</b>
First use.....	17
Control Panel .....	17
Accessories .....	18
<b>PART 6: CLEANING</b> .....	<b>20</b>
<b>PART 7: TROUBLE SHOOTING</b> .....	<b>21</b>
<b>PART 8: PRODUCT INFORMATION SHEET</b> .....	<b>24</b>



This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union.  
This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

## PART 1: SAFETY INFORMATION



FOR YOUR SAFETY AND CORRECT USAGE, BEFORE INSTALLING AND FIRST USING THE APPLIANCE, READ THIS USER MANUAL CAREFULLY, INCLUDING ITS HINTS AND WARNINGS. TO AVOID UNNECESSARY MISTAKES AND ACCIDENTS, IT IS IMPORTANT TO MAKE SURE THAT ALL PEOPLE USING THE APPLIANCE ARE THOROUGHLY FAMILIAR WITH ITS OPERATION AND SAFETY FEATURES. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND BE SURE THAT THEY REMAIN WITH THE APPLIANCE IF IT IS MOVED OR SOLD, SO THAT ANYONE USING IT THROUGHOUT ITS LIFE, WILL BE PROPERLY INFORMED ON ITS USAGE AND SAFETY NOTICES. FOR THE SAFETY OF LIFE AND PROPERTY, KEEP THE PRECAUTIONS OF THESE USER'S INSTRUCTIONS AS THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED BY OMISSION.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- CHILDREN AGED FROM 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND UNLOAD REFRIGERATING APPLIANCES.
- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

● IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTER IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE WHEN THE SUPPLY CABLE IS DAMAGED.

● **CAUTION:** IF YOUR MODEL IS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITHOUT WATER SUPPLY CONNECTION, FILL IT WITH DRINKING WATER ONLY.

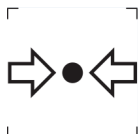
● **WARNING:** KEEP VENTILATION OPENINGS, IN THE APPLIANCE ENCLOSURE OR IN THE BUILT-IN STRUCTURE, CLEAR OF OBSTRUCTION.

● **WARNING:** DO NOT USE MECHANICAL DEVICES OR OTHER MEANS TO ACCELERATE THE DEFROSTING PROCESS, OTHER THAN THOSE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT DAMAGE THE REFRIGERANT CIRCUIT.

● **WARNING:** DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES INSIDE THE FOOD STORAGE COMPARTMENTS OF THE APPLIANCE, UNLESS THEY ARE OF THE TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES SUCH AS AEROSOL CANS WITH A FLAMMABLE PROPELLANT IN THIS APPLIANCE.



ISO 7000-1701 MARK (2004-01)  
LABELS MEDIA UNDER PRESSURE..

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:

– KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES; APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES; APPLIANCES USED IN BED-AND-BREAKFAST FACILITIES; APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS.

ONLY SOME REFRIGERATOR MODELS ARE EQUIPPED WITH ICE MAKER. INTEGRATED ICE MAKERS MUST BE INSTALLED BY THE MANUFACTURER OR ITS SERVICING ORGANIZATION ONLY.

- THE FOLLOWING GOES FOR SELECTED MODELS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITH WATER CONNECTION: **CAUTION:** CAN ONLY BE CONNECTED TO DRINKING WATER SUPPLY.

- **CAUTION:** THE APPLIANCE MUST BE FASTENED IN ACCORDANCE WITH THE MANUAL TO PREVENT DANGER CAUSED BY ITS INSTABILITY.

- **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM. THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.



**WARNING :**  
RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

CONTAINS COOLING GAS ISOBUTANE

# R600A

## REFRIGERANT

THE REFRIGERANT ISOBUTENE (R600A) IS CONTAINED WITHIN THE REFRIGERANT CIRCUIT OF THE APPLIANCE, A NATURAL GAS WITH A HIGH LEVEL OF ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY, WHICH IS NEVERTHELESS FLAMMABLE. DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE, ENSURE THAT NONE OF THE COMPONENTS OF THE REFRIGERANT CIRCUIT BECOMES DAMAGED. THE REFRIGERANT (R600A) IS FLAMMABLE.

● **WARNING** — REFRIGERATORS CONTAIN REFRIGERANT AND GASES IN THE INSULATION. REFRIGERANT AND GASES MUST BE DISPOSED OF PROFESSIONALLY AS THEY MAY CAUSE EYE INJURIES OR IGNITION. ENSURE THAT TUBING OF THE REFRIGERANT CIRCUIT IS NOT DAMAGE PRIOR TO PROPER DISPOSAL.



THE SYMBOL  IS A WARNING AND INDICATES THE REFRIGERANT AND INSULATION BLOWING GAS ARE FLAMMABLE.

## **WARNING : RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS**

IF THE REFRIGERANT CIRCUIT SHOULD BE DAMAGED:

- AVOID OPENING FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
- THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS SITUATED.

IT IS DANGEROUS TO ALTER THE SPECIFICATIONS OR MODIFY THIS PRODUCT IN ANY WAY.

ANY DAMAGE TO THE CORD MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT, FIRE, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

● **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM.

THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.

● **CAUTION:** WHEN PLACING THE APPLIANCE IT MUST BE ENSURED THAT THE SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.

● **CAUTION:** DO NOT PLACE PORTABLE MULTIPLE SOCKET-OUTLETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE REAR SIDE OF THE APPLIANCE.



### **ELECTRICAL SAFETY**

1. THE POWER CORD MUST NOT BE LENGTHENED.
2. MAKE SURE THAT THE POWER PLUG IS NOT CRUSHED OR DAMAGED.  
A CRUSHED OR DAMAGED POWER PLUG MAY OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
3. MAKE SURE THAT YOU CAN ACCESS THE MAIN PLUG OF THE APPLIANCE.
4. DO NOT PULL THE MAIN CABLE.



5. IF THE POWER PLUG SOCKET IS LOOSE, DO NOT INSERT THE POWER PLUG. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
6. YOU MUST NOT OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT THE INTERIOR LIGHTING LAMP COVER.
7. THE FRIDGE IS ONLY APPLIED WITH POWER SUPPLY OF SINGLE PHASE ALTERNATING CURRENT OF 220~240V/50HZ. IF FLUCTUATION OF VOLTAGE IN THE DISTRICT OF USER IS SO LARGE THAT THE VOLTAGE EXCEEDS THE ABOVE SCOPE, FOR SAFETY SAKE, BE SURE TO APPLY A.C. AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350W TO THE FRIDGE.

THE FRIDGE MUST EMPLOY A SPECIAL POWER SOCKET INSTEAD OF COMMON ONE WITH OTHER ELECTRIC APPLIANCES. ITS PLUG MUST MATCH THE SOCKET WITH GROUND WIRE.

## **DAILY USE**

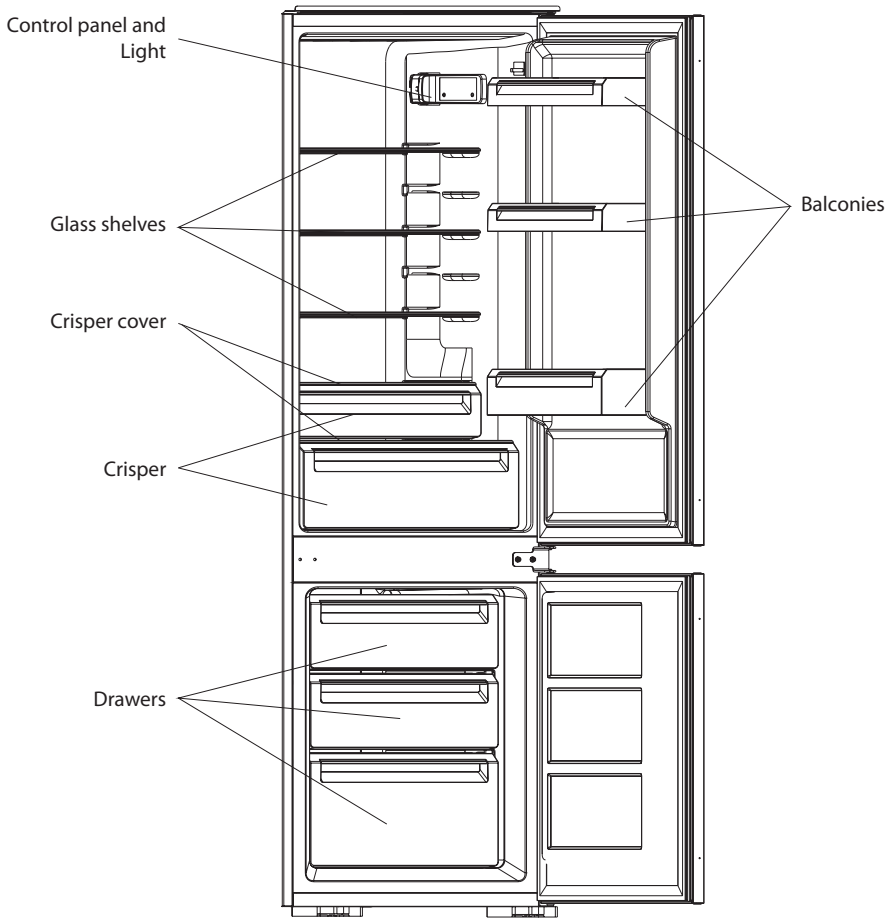
- DO NOT STORE FLAMMABLE GAS OR LIQUIDS IN THE APPLIANCE, THERE IS A RISK OF AN EXPLOSION.
- DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE (E.G. ELECTRIC ICE CREAM MAKERS, MIXERS ETC.).
- WHEN UNPLUGGING ALWAYS PULL THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET, DO NOT PULL ON THE CABLE.
- DO NOT PLACE HOT ITEMS NEAR THE PLASTIC COMPONENTS OF THIS APPLIANCE.
- DO NOT PLACE FOOD PRODUCTS DIRECTLY AGAINST THE AIR OUTLET ON THE REAR WALL.
- STORE PRE-PACKED FROZEN FOOD IN ACCORDANCE WITH THE FROZEN FOOD MANUFACTURE'S INSTRUCTIONS.
- THE APPLIANCES MANUFACTURES STORAGE RECOMMENDATIONS SHOULD BE STRICTLY ADHERED TO. REFER TO RELEVANT INSTRUCTIONS FOR STORAGE.

- DO NOT PLACE CARBONATED OR FIZZY DRINKS IN THE FREEZER COMPARTMENT AS IT CREATES PRESSURE ON THE CONTAINER,WHICH MAY CAUSE IT TO EXPLODE,RESULTING IN DAMAGE TO THE APPLIANCE.
- FROZEN FOOD CAN CAUSE FROST BURNS IF CONSUMED STRAIGHT FROM THE FREEZER COMPARTMENT.
- DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN DIRECT SUNLIGHT.
- KEEP BURNING CANDLES,LAMPS AND OTHER ITEMS WITH NAKED FLAMES AWAY FROM THE APPLIANCE SO THAT DO NOT SET THE APPLIANCE ON FIRE.
- THE APPLIANCE IS INTENDED FOR KEEPING FOOD STUFF AND/OR BEVERAGES IN NORMAL HOUSEHOLD AS EXPLAINED IN THIS INSTRUCTION BOOKLET. YOU SHOULD TAKE CARE WHEN MOVE IT AS THE APPLIANCE IS HEAVY.
- DO NOT REMOVE OR TOUCH ITEMS FROM THE FREEZER COMPARTMENT IF YOUR HANDS ARE DAMP/WET, AS THIS COULD CAUSE SKIN ABRASIONS OR FROST/FREEZER BURNS.
- NEVER USE THE BASE,DRAWERS,DOORS ETC. TO STAND ON OR AS SUPPORTS.
- FROZEN FOOD MUST NOT BE REFROZEN ONCE IT HAS BEEN THAWED OUT.
- DO NOT CONSUME ICE POPSICLES OR ICE CUBES STRAIGHT FROM THE FREEZER AS THIS CAN CAUSE FREEZER BURN TO THE MOUTH AND LIPS.
- TO AVOID ITEMS FALLING AND CAUSING INJURY OR DAMAGE TO THE APPLIANCE,DO NOT OVERLOAD THE DOOR RACKS OR PUT TOO MUCH FOOD IN THE CRISPER DRAWERS.

## **INSTALLATION IMPORTANT!**

- FOR ELECTRICAL CONNECTION CAREFULLY, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL. UNPACK THE APPLIANCE AND CHECK IF THERE ARE DAMAGES ON IT.
- DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF IT IS DAMAGED. REPORT POSSIBLE DAMAGES IMMEDIATELY TO THE PLACE YOU BOUGHT IT. IN THIS CASE RETAIN PACKING.
- IT IS ADVISABLE TO WAIT AT LEAST FOUR HOURS BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO ALLOW THE OIL TO FLOW BACK IN THE COMPRESSOR.
- ADEQUATE AIR CIRCULATION SHOULD BE AROUND THE APPLIANCE, LACKING THIS LEADS TO OVERHEATING. TO ACHIEVE SUFFICIENT VENTILATION, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- WHEREVER POSSIBLE THE BACK OF THE PRODUCT SHOULD NOT BE TOO CLOSE TO A WALL TO AVOID TOUCHING OR CATCHING WARM PARTS (COMPRESSOR, CONDENSER) TO PREVENT THE RISK OF A FIRE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.
- THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATE CLOSE TO RADIATORS OR COOKERS.
- MAKE SURE THAT THE MAINS PLUG IS ACCESSIBLE AFTER THE INSTALLATION OF THE APPLIANCE.
- PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN, THERE IS A RISK OF SUFFOCATION.

## PART 2: DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



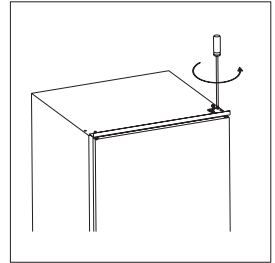
Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

## PART 3: DOOR REVERSE

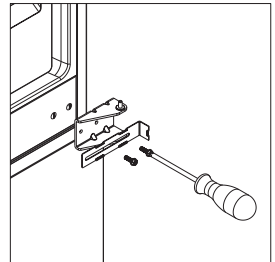
**Tools Required:** screwdriver, flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

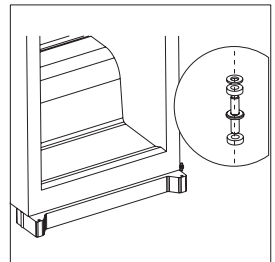
1. Unscrew the top hinge. Then lift the door and place it on a padded surface to avoid scratching.



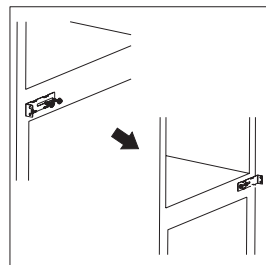
2. Unscrew middle hinge and then lift bottom door and place it on a padded surface to avoid scratching.



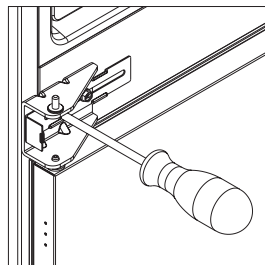
3. Remove bottom hinge pin from right to left.



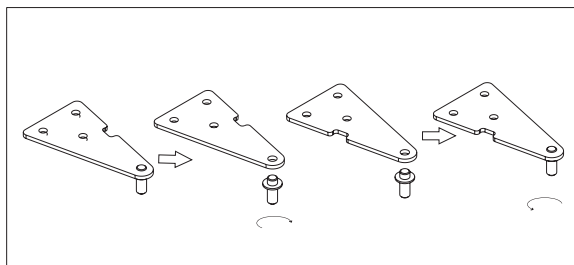
4. Move middle bracket from left to right. Then re-fit bottom door.



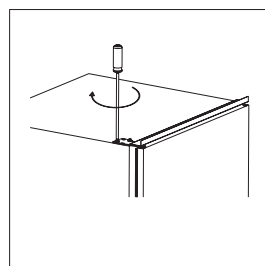
5. Re-fit middle hinge to left side. Ensure bottom door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the middle hinge.



6. Unscrew top hinge pin from the hinge. Then turn the hinge over and screw hinge pin.



7. Re-fit upper door and then upper hinge on left side. Ensure upper door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the upper hinge. If necessary, a spanner to tighten the hinge.



# PART 4: INSTALLATION

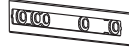
## Kits for installation



4 x Guide



4 x Guide Cover



4 x Slider



4 x Slider Cover



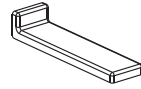
27 x Short Screw



2 x Long Screw



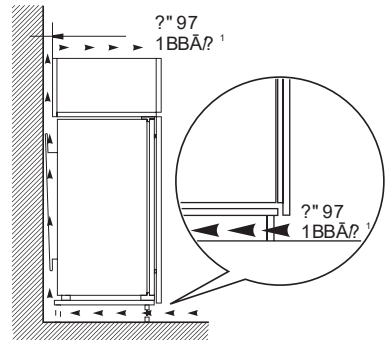
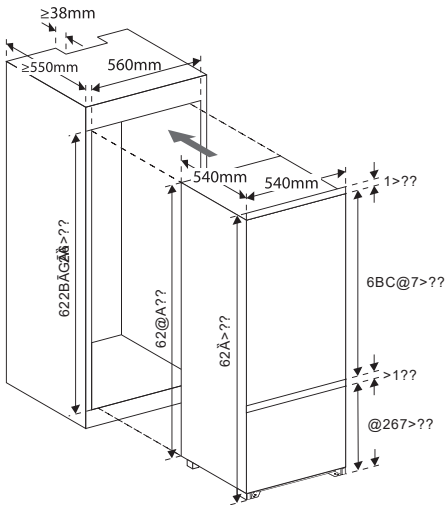
1 x Rubber Seal



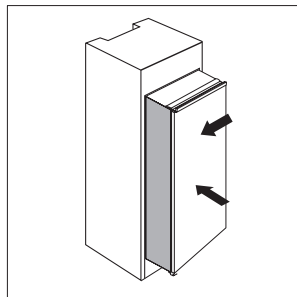
2 x Middle bracket cover

## Installation of the appliance

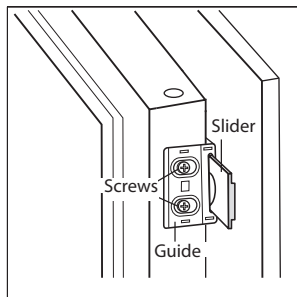
1. Ensure the size of cabinet and ventilation are enough.



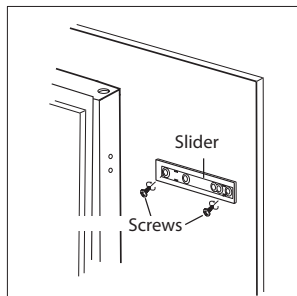
2. Slowly and carefully push the appliance into the cabinet. Ensure the opening side is as close to the cabinet wall as possible.



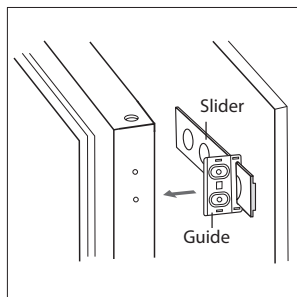
3. Screw a guide to holes in the side of appliance door with short screws. Insert the slider into the guide, then fully open and close appliance door and wooden door to check whether wooden door can close totally and smoothly.



4. Open appliance door and wooden door together and mark the position of slider when the slider can function well at all angle during door closes or opens. Take slider out of guide and fix slider with wooden door by two short screws. Then fix slider cover onto the slider.
5. Unscrew the guide from appliance door.
6. Repeat step 2 to 5 to fix another slider and cover.

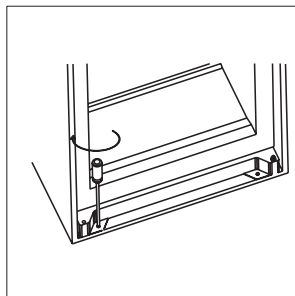


7. Fit two guides with sliders and fix them with short screws. Then fix guide covers with guides.

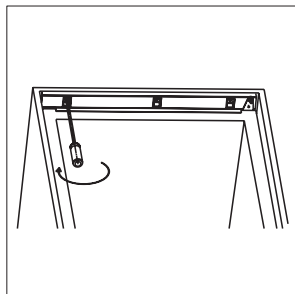




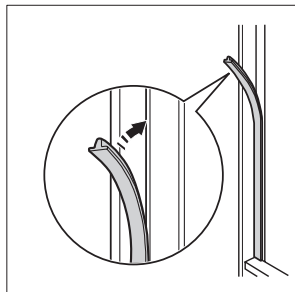
8. Double check the door can close and open smoothly and appliance is sealed well. If not, slightly adjust the unit. Then fix bottom bracket with wooden cabinet by two long screws.



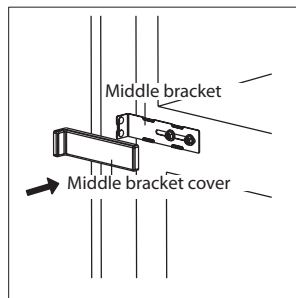
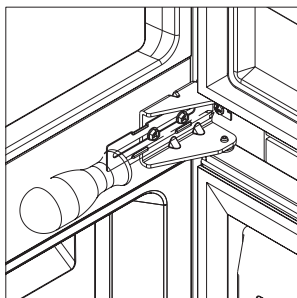
9. Fix top bracket with wooden cabinet by short screws.



10. Attached rubber seal to the gap between unit and wooden cabinet at door open side.



11. Screw two middle brackets with wooden cabinet by short screws. Then fit middle bracket covers at two sides.



## Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C - +32°C
N	+16°C - +32°C
ST	+16°C - +38°C
T	+16°C - +43°C

## Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc.



### **WARNING!**

***It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.***

## Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

### **Position different food in different compartments according to below table**

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.</li><li>• Do not store perishable foods.</li></ul>
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.</li><li>• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.</li></ul>
Fridge shelf - bottom Chiller (box/drawer)	Raw meat, poultry, fish (for short-term storage)
Fridge shelf - middle	Dairy products, eggs
Fridge shelf - top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meals, leftovers.
Freezers drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods for long-term storage.</li><li>• Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.</li><li>• Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips.</li><li>• Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.</li></ul>

## PART 5: USAGE

### First use

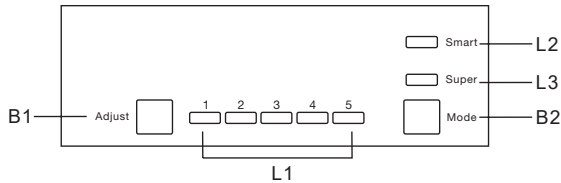
#### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

#### **IMPORTANT!**

**Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.**

### Control Panel



#### Buttons

B1 – Adjust button - Press to adjust setting of fridge compartment in cycle of 1, 2, 3, 4 to 5.

B2 – Mode button - Press to select mode from Smart, Super.

#### Lights

L1 – show the setting of fridge compartment.

L2 – light on once Smart mode is selected.

L3 – light on once Super mode is selected.

#### Smart Mode

Press Mode button to select Smart mode.

The appliance will run automatically according to ambient temperature around the appliance.

#### Super Mode

Press Mode button to select Super mode.

The appliance will run to make freezer compartment coldest. After 54 hours, the original temperature set will be automatically restored.

### Turn on and off the appliance

Press and hold Adjust button for 5 seconds, the appliance will turn off. Press 5 seconds again to turn on the appliance.

### Door open alarm

The alarm will sound when door is left open for 90 seconds and it will not stop until the door is closed.

### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

### Storing frozen food

- When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

### IMPORTANT!

***In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).***

### Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

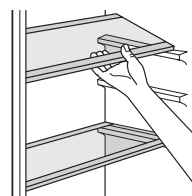
### Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

## Accessories

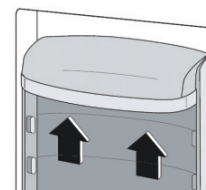
### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be removed. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free.



## Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuff s;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

## Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuff s were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuff s are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

## Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator;
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour;
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer;
- For safety, store in this way only one or two days at the most;
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf;
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided;
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible;
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door;
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

## PART 6: CLEANING

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

### **CAUTION!**

**The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapours can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.**

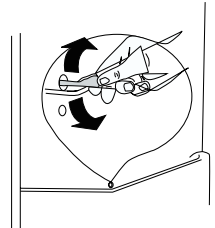
### **IMPORTANT!**

**Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.**

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

### **Clean drain hole**

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



### **Replace the lamp**

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

### **Defrosting of the freezer**

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly;
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

## PART 7: TROUBLE SHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.



**Caution!** Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

## Storage instructions

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish,shrimp,shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months , he longer the storage time,the worse the taste and nutrition),suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods.)



7	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork,beef,fish,chicken,cooked food,etc. (Recommended to eat within the same day,preferably no more than 3 days.)
9	Wine	+5~+20	Red wine,white wine,sparkling wine etc.

**Note:** Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods,switch off,defrost, clean,dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

# PART 8: PRODUCT INFORMATION SHEET

## Product Information Sheet

PHILCO 

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** PHILCO

**Supplier's address:** Černokostelecká 2111, 10000 Prague, CZ

**Model identifier:** PC 17832 Bi

**Type of refrigerating appliance:** Built-in combi refrigerator

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

### General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	249
	Width		
	Depth		
Energy efficiency Index (EEL)	100	Energy efficiency class*	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	217.18	Climate class:	N/ST
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

### Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	179	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-

0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	70	-18	3.2	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			Yes		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			Lighting technology used: LED; Non-directional or directional: NDLS; Mains or non-mains: NMLS; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: No		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
<b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

## INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

### DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

#### **For business entities in the European Union**

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

#### **Disposal in other countries outside the European Union**

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is in czech language.

# VESTAVNÁ CHLADNIČKA

## NÁVOD K OBSLUZE

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PC 17832 Bi**

**Vážený zákazníku,**

**Děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře sloužil, přečtěte si prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.**

# OBSAH

<b>ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
<b>ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE .....</b>	<b>10</b>
<b>ČÁST 3: OTOČENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK .....</b>	<b>11</b>
<b>ČÁST 4: INSTALACE .....</b>	<b>13</b>
Náčiní k instalaci .....	13
Instalace spotřebiče .....	13
Umístění .....	16
Poloha .....	16
Elektrické zapojení .....	16
<b>ČÁST 5: POUŽITÍ .....</b>	<b>17</b>
První použití .....	17
Ovládací panel .....	17
Příslušenství .....	18
<b>ČÁST 6: ČIŠTĚNÍ .....</b>	<b>20</b>
<b>ČÁST 7: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ .....</b>	<b>21</b>
<b>ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST .....</b>	<b>24</b>



Tento spotřebič byl testován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské unii.

Tento spotřebič vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům pro elektrické spotřebiče platné v Evropské unii.

## ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO POUŽITÍ, JEŠTĚ PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU, VČETNĚ TĚCHTO TIPŮ A VAROVÁNÍ. ABYSTE ZABRÁNILI NEŽÁDOUCÍM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ TENTO SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A V PŘÍPADĚ PŘEDÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA ZŮSTAL TENTO NÁVOD VE SPOTŘEBIČI TAK, ABY BYL POUŽÍVÁN V PRŮBĚHU CELÉ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNĚ INFORMOVAL O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ A PRO OCHRANU MAJETKU DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU, PROTOŽE VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYNŮ.

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTNÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADÍCÍCH SPOTŘEBIČŮ.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.



- POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE . SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABLEM JE ZAKÁZANO POUŽÍVAT.

- **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

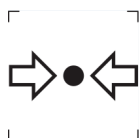
- **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

- **VÝSTRAHA:** K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OBVOD.

- **VÝSTRAHA:** NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

- **VÝSTRAHA:** V TOMTO SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HOŘLAVOU HNACÍ LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)  
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKEM.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:

- KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVÍŠTÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
- SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.

POUZE NĚKTERÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČEK OBSAHUJÍ VÝROBNÍK LEDU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY LEDU MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY POUZE VÝROBCEM NEBO JEHO SERVISNÍ ORGANIZACÍ.

- PRO VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKEM LEDU S PŘIPOJENÍM NA VODU PLATÍ: **VÝSTRAHA:** PŘIPOJUJE SE POUZE NA PŘÍVOD PITNÉ VODY.
- **VÝSTRAHA:** SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPEVNĚN PODLE NÁVODU, ABY SE ZABRÁNILO NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÝM JEHO NESTABILITOU.
- **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



**VÝSTRAHA:**  
NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN

# R600A

## CHLADIVO

CHLADICÍ IZOBUTAN (R600A), KTERÝ JE OBSAŽEN V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE PŘÍRODNÍ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SE ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍM, KTERÝ JE PŘECE JEN HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU. CHLADIVO (R600A) JE HOŘLAVÉ.

• **VAROVÁNÍ** — CHLADNIČKY V IZOLACI OBSAHUJÍ CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY. CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNY ODBORNĚ, PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ NEBO VZNÍCENÍ. PŘED PROVEDENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ POTRUBÍ CHLADICÍHO OKRUHU POŠKOZENO.



SYMBOL  VAROVÁNÍ A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY JSOU HOŘLAVÉ.

## **VAROVÁNÍ: RIZIKO POŽÁRU HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ**

POKUD BY DOŠLO K POŠKOZENÍ CHLADICÍHO OKRUHU

- VYHNĚTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ.

- DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ SE SPOTŘEBIČ NACHÁZÍ.

JE NEBEZPEČNÉ MĚNIT NEBO UPRAVOVAT SPOTŘEBIČ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM.

JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU MŮŽE VÉST KE ZKRATU, POŽÁRU A/NEBO ZASAŽENÉM ELEKTRICKÝM PROUDEM.

● **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **VÝSTRAHA:** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.

● **VÝSTRAHA:** NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.



### **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

1. NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
2. UJISTĚTE SE, ZDA NENÍ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU POŠKOZENÁ.  
ROZDRCENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
3. UJISTĚTE SE, ZDA MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
4. NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.

5. POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POŽÁRU.
6. NESMÍTE POUŽÍVAT TENTO SPOTŘEBIČ BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
7. CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE VÝŠE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BÝT VYBAVENA SPECIÁLNÍ NAPÁJECÍ ZÁSTRČKOU NAMÍSTO BĚŽNĚ POUŽÍVANÉ S JINÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

## **BĚŽNÉ POUŽITÍ**

- VE SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE HOŘLAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLOZE.
- VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (NAPŘ. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATD.).
- PŘI ODPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, VŽDY TAHEJTE ZA ZÁSTRČKU. NETAHEJTE ZA KABEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DÍLŮ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEDÁVEJTE HORKÉ PŘEDMĚTY.
- NEDÁVEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVORŮ V ZADNÍ STĚNĚ.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN.

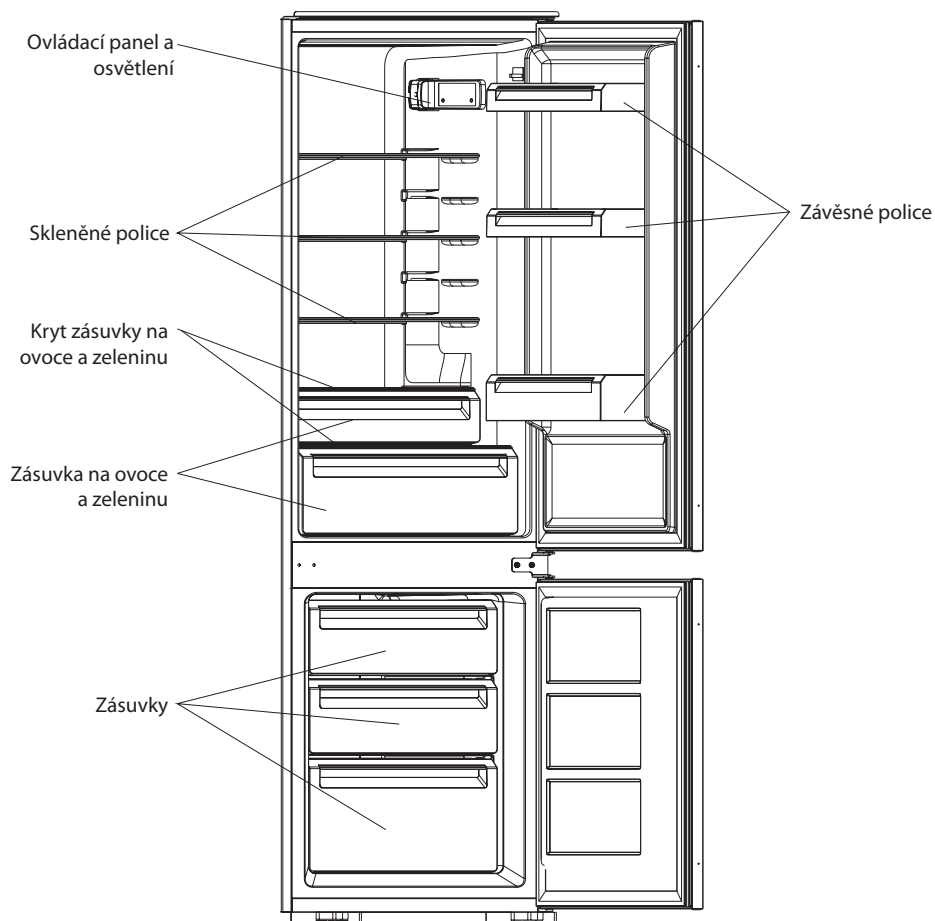
- MĚLI BYSTE STRIKTNĚ DODRŽOVAT DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ VE SPOTŘEBIČI OD VÝROBCE. VIZ PŘÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVÁNÍ.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEDÁVEJTE SYCENÉ NEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PROTOŽE VYTVÁŘEJÍ TLAK NA NÁDOBU, KTERÁ MŮŽE EXPLODOVAT, COŽ MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, MŮŽETE SE PORANIT.
- NEUMÍSTUJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÉ SVĚTLO.
- MĚJTE HORKÉ SVÍČKY, LAMPY A JINÉ PŘEDMĚTY S OTEVŘENÝM OHNĚM V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD SPOTŘEBIČE, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU POŽÁRU.
- SPOTŘEBIČ JE URČEN NA USKLADNĚNÍ POKRMŮ A/ NEBO NÁPOJŮ V BĚŽNÉ DOMÁCNOSTI PODLE POPISU V NÁVODU. SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. ZVYŠTE POZORNOST PŘI JEHO PŘEMÍSTOVÁNÍ.
- NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POLOŽEK V PROSTORU MRAZENÍ, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCI, PROTOŽE TO MŮŽE VÉST K PORANĚNÍM POKOŽKY NEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE DNO, ZÁSUVKY, DVÍŘKA APOD. NA STOUPÁNÍ NEBO JAKO PODPĚRU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÍ BÝT PO ROZMRAZENÍ OPĚTOVNĚ ZMRAZENY.
- NEKONZUMUJTE LEDOVÉ NANUKY NEBO KOSTKY LEDU IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, PROTOŽE BYSTE SI TAK MOHLI PORANIT ÚSTA A RTY.
- ABYSTE ZABRÁNILI PÁDU PŘEDMĚTŮ A ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE, NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK ANI DO ZÁSUVK NE DÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

## **INSTALACE**

### **DŮLEŽITÉ!**

- PŘI PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU. SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE HO Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.
- POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO. OZNAMTE PŘÍPADNÉ POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ SI NECHTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- DOPORUČUJE SE POČKAT NĚKOLIK HODIN, PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE, ABY SE OLEJ V KOMPRESORU USTÁLIL.
- OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOCHÁZET K PŘEHŘÍVÁNÍ. PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ DODRŽUJTE POKYNY K INSTALACI.
- POKUD JE TO MOŽNÉ, ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE BY NEMĚLA BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO STĚNY A NEMĚL BY SE DOTÝKAT HORKÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU, DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÉ POKYNY K INSTALACI.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SNADNO PŘÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠECHNY OBALY MIMO DOSAH DĚTÍ, PROTOŽE HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.

## ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE



Poznámka: Jedná se pouze o ilustrační obrázek. Ilustrace se může od skutečného výrobku lišit.

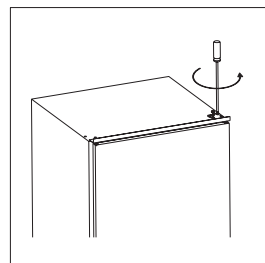


## ČÁST 3: OTOČENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

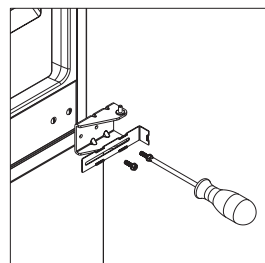
**Potřebné nářadí:** Křížový šroubovák, plochý šroubovák, klíč na matice

- Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od zdroje energie a zda je prázdné.
- Pokud chcete odstranit dvířka, je nutné zařízení naklonit dozadu. Položte zařízení na pevný povrch potažený dekou, aby nedošlo k posunutí zařízení během změny směru otevírání dvířek.
- Všechny vyjmuté díly musí být po otočení dveří vráceny zpět.
- Spotřebič úplně nepokládejte, protože byste mohli poškodit chladicí obvod.
- Doporučujeme, aby výměnu prováděli 2 dospělí lidé.

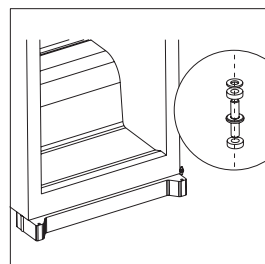
1. Odšroubujte horní závěs. Pak zvedněte dvířka a umístěte je na měkkou podložku, aby se nepoškrábaly.



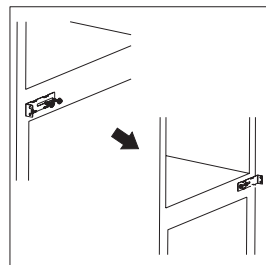
2. Odšroubujte střední závěs a poté zdvihněte dolní dvířka a umístěte je na měkkou podložku, aby se nepoškrábaly.



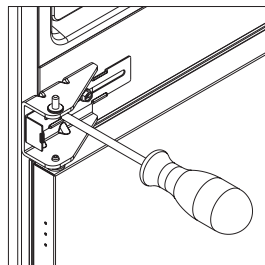
3. Přesuňte čep dolního závěsu z pravé na levou stranu.



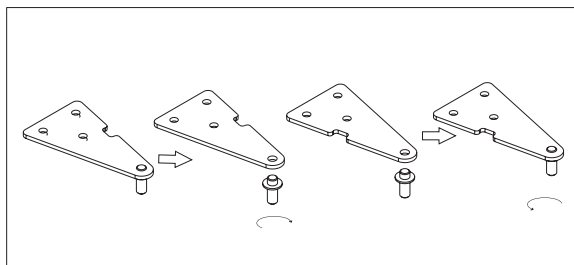
4. Přemístěte podpěru uprostřed z levé strany na pravou. Poté připevněte dolní dvířka.



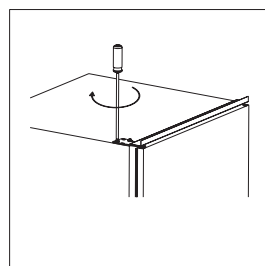
5. Přemístěte střední závěs na levou stranu. Ujistěte se, že jsou dolní dvířka vyrovnaná horizontálně i vertikálně, aby těsnění řádně dosedalo na všech stranách před finální dotažením středního závěsu.



6. Odšroubujte čep horního závěsu. Otočte závěs a přišroubujte čep.



7. Nasadte horní dvířka a poté nasadte horní závěs na levé straně. Před finálním dotažením horního závěsu zajistěte, aby byla dvířka vodorovně a svisle vyrovnaná, aby těsnění řádně dosedalo na všech stranách. Pokud je to nezbytné, pomoci klíče dotáhněte závěs.



## ČÁST 4: INSTALACE

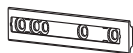
### Náčiní k instalaci



4 x Podložka



4 x Kryt podložky



4 x Jezdec



4 x Kryt jezdec



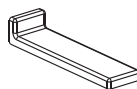
27 x Krátký šroub



2 x Dlouhý šroub



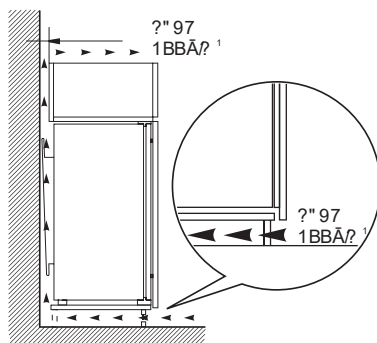
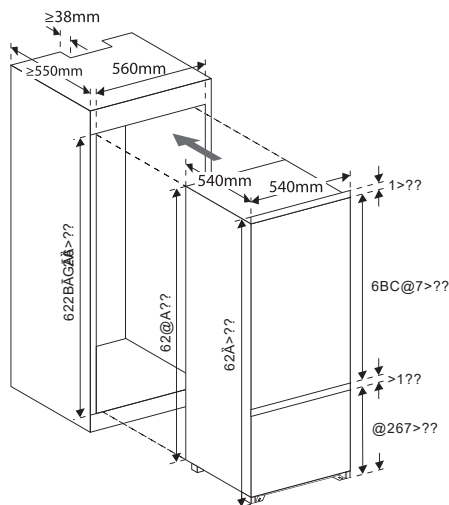
1 x Gumové těsnění



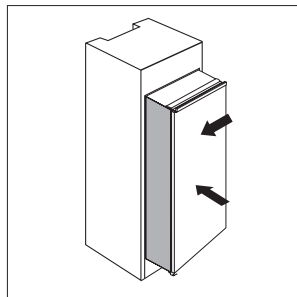
2 x Kryt střední podpěry

### Instalace spotřebiče

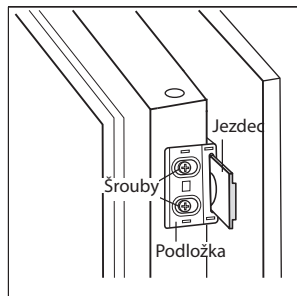
1. Ujistěte se, že je skříňka dostatečně velká a je zajištěna správná ventilace.



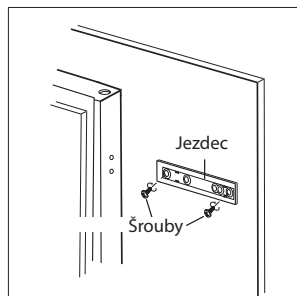
2. Pomalu a opatrně zasuňte spotřebič do skříňky. Ujistěte se, že strana pro otevírání je co nejvíce nasunuta ke vnitřní straně skříňky.



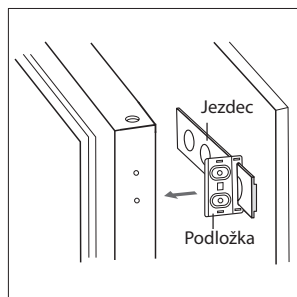
3. Přišroubujte podložky ke spotřebiči ve vyznačené části pomocí krátkých šroubů. Vložte jezdec do podložky, poté otevřete a zavřete dvířka spotřebiče s namontovanými dřevěnými dvířky, abyste se ujistili, že dřevěná dvířka je možné zcela a hladce zavřít.



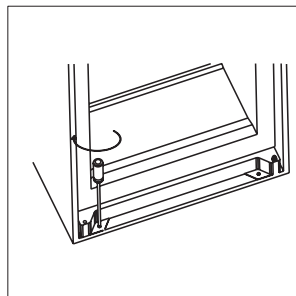
4. Otevřete společně dvířka spotřebiče a dřevěná dvířka a označte si místo, ve kterém je jezdec ve správném úhlu během zavírání nebo otevírání dvířek. Vyjměte jezdec z podložky a přišroubujte jezdec do dřevěných dvířek pomocí dvou krátkých šroubů. Poté nasadte kryt na jezdec.
5. Odšroubujte podložku z dvířek spotřebiče.
6. Opakujte kroky 2 až 5 pro umístění dalšího jezdec a krytu.



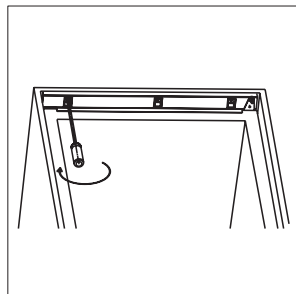
7. Umístěte dvě podložky s jezdcí a zajistěte pomocí krátkých šroubů. Poté nasadte kryt podložky.



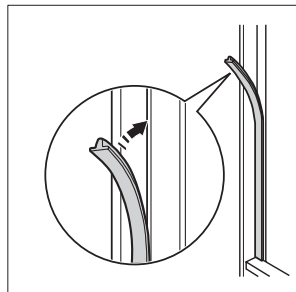
8. Zkontrolujte, zda je možné dvířka hladce otevřít a zavřít a zda je těsnění správně usazeno. Pokud ne, mírně spotřebiče vyrovnejte. Poté zajistěte spodní rám s dřevěnou skříňkou pomocí dvou dlouhých šroubů.



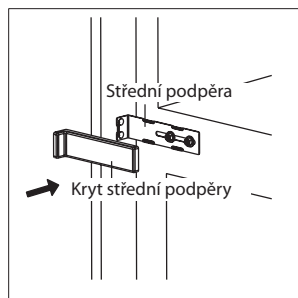
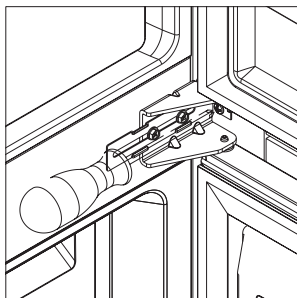
9. Zajistěte horní rám s dřevěnou skříňkou pomocí krátkých šroubů.



10. Připevněte gumové těsnění do mezery mezi spotřebičem a dřevěnou skříňkou na straně otevírání dvířek.



11. Přišroubujte dvě střední podpěry k dřevěné skříňce pomocí krátkých šroubů. Poté nasadte kryty střední podpěry na obě strany.



# Umístění

Nainstalujte zařízení na místo, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku zařízení:

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+10°C - +32°C
N	+16°C - +32°C
ST	+16°C - +38°C
T	+16°C - +43°C

## Poloha

Spotřebič by měl být instalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohřívače vody nebo mimo dosah přímého slunečního světla apod.



### **VAROVÁNÍ!**

**Zástrčka napájecího kabelu slouží k odpojení zařízení ze sítě a musí zůstat snadno dostupná; proto zajistěte snadný přístup k zásuvce.**

## Elektrické zapojení

Před zapojením do sítě se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí a frekvenci ve vaší zásuvce. Toto zařízení musí být uzemněné. Zástrčka napájecího kabelu je vybavena kontaktem pro takové uzemnění. Pokud domovní zásuvka není uzemněna, připojte zařízení do samostatné uzemněné zásuvky v souladu s platnými nařízeními; obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržením výše uvedených upozornění. Toto zařízení splňuje požadavky E.E.C. Směrnice.

### Umístění potravin do různých přihrádek podle níže uvedené tabulky

Část v lednici	Typ potravin
Dveře nebo balkony chladničky	<ul style="list-style-type: none"><li>Potraviny s přírodními konzervačními látkami, např. džemy, šťávy, nápoje, koření.</li><li>Neskladujte zkažené potraviny.</li></ul>
Šuplíková zásuvka na zeleninu (zásuvka na salát)	<ul style="list-style-type: none"><li>Ovoce, bylinky a zelenina by neměli být umístěny odděleně do zásuvky na zeleninu.</li><li>Neskladujte banány, cibuli, brambory, česnek v lednici.</li></ul>
Police lednice - dno Chladič (box/zásuvka)	Syrové maso, drůbež, ryby (zkrácená doba skladování)
Police lednice - střední	Mléčné produkty, vejce
Police lednice - horní	Potraviny, které nepotřebují vaření, jako jsou hotová jídla, maso, zbytky.
Zásuvka mrazničky/police	<ul style="list-style-type: none"><li>Potraviny pro dlouhodobé použití, skladování.</li><li>Spodní zásuvka/police na syrové maso, drůbež, ryby.</li><li>Střední zásuvka/police na mraženou zeleninu, hranolky.</li><li>Horní zásuvka/police na zmrzlinu, mražené ovoce, mražené pečivo.</li></ul>

## ČÁST 5: POUŽITÍ

### První použití

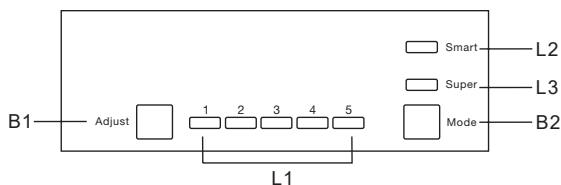
#### Čištění vnitřního prostoru

Před prvním použitím tohoto zařízení umyjte interiér a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mýdla, aby byl odstraněn typický zápach nového produktu; pak vše důkladně vysušte.

#### **DŮLEŽITÉ!**

**Nepoužívejte čisticí prostředky nebo prášky s brusným účinkem, protože by mohly poškodit povrch.**

### Ovládací panel



#### Tlačítka

B1 – Tlačítko Adjust - Stiskněte toto tlačítko pro výběr nastavení chladničky v pořadí 1,2,3,4 až 5.

B2 – Tlačítko Mode - Stiskněte toto tlačítko pro výběr režimu od Smart, Super.

#### Světelná kontrolka

L1 – zobrazuje nastavení chladničky.

L2 – rozsvítí se, pokud je vybrán režim Smart.

L3 – rozsvítí se, pokud je vybrán režim Super.

#### Režim Smart

Stiskněte tlačítko Mode pro výběr režimu a vyberte režim Smart. Spotřebiče se bude spínat automaticky podle okolní teploty.

#### Režim Super

Stiskněte tlačítko Mode pro výběr režimu a vyberte režim Super. Spotřebič nastaví nejchladnější možnou teplotu v mrazničce. Po 54 hodinách se automaticky obnoví původní teplota.

## Vypnutí a zapnutí spotřebiče

Stiskněte a podržte tlačítko Adjust asi na 5 sekund a spotřebič se vypne. Stiskněte totéž asi na 5 sekund pro zapnutí spotřebiče.

## Zvuková signalizace otevřených dveří

Zvuková signalizace zazní, pokud jsou dveřka otevřena déle než 90 sekund a vypne se až po zavření dveří.

## Mrazení čerstvých potravin

- Prostor mrazničky je vhodný pro mrazení čerstvých potravin, skladování zmrazených potravin a ukládání hluboce zmrazených potravin na delší dobu.
- Vložte čerstvé potraviny určené ke zmrazení do mrazničky.
- Maximální množství potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces mrazení potravin trvá 24 hodin; během této dobu nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení.

## Skladování zmrazených potravin

- Po prvním zapnutí nebo po dlouhém vyřazení z provozu nechte zařízení alespoň 2 hodiny zapnuté na nejvyšší nastavení bez vložených potravin.

## DŮLEŽITÉ!

***Pokud by došlo k náhodnému rozmrazení, např. při dlouhodobém přerušení dodávky elektrické energie na dobu delší, než je uvedeno v technických specifikacích, je třeba rozmrazené potraviny co nejrychleji zkonzumovat nebo tepelně upravit a pak znovu zamrazit (po uvaření).***

## Rozmrazování

Hluboko zmrazené nebo zmrazené potraviny můžete před jejich použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, a to v závislosti na požadované době použití.

Malé kousky mohou být uvařeny, i když jsou zmrazeny, přímo po vytažení z mrazničky. V takovém případě se ale doba vaření prodlouží.

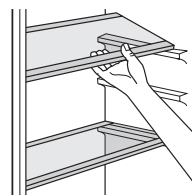
## Kostky ledu

Tento spotřebič může být vybaven jedním nebo více tácky na výrobu kostek ledu.

## Příslušenství

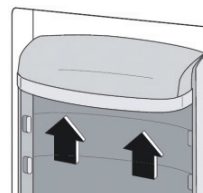
### Pohyblivé police

Stěny této chladničky jsou vybaveny řadou vodicích drážek, aby bylo možno police umístit požadovaným způsobem.



### Umístění dveřních závěsných polic

Aby bylo možno skladovat balíčky potravin různých velikostí, lze dveřní závěsné police umístit do různých výšek. Při tomto nastavování postupujte následovně: povolna vytáhněte závěsnou polici ve směru šipek, dokud se neuvolní a pak ji požadovaným způsobem umístěte.





## **Užitečné rady a tipy**

Zde je několik rad, jak co nejefektivněji zmrazovat potraviny:

- maximální množství potravin, které je možné zamrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku;
- proces mrazení trvá 24 hodin. Nevkládejte v této době žádné další potraviny k zamrazení;
- vkládejte pouze kvalitní, čerstvé a zcela čisté potraviny;
- rozdělte potraviny na malé části - rychleji dojde k jejich zmrazení a budete moci vyjmout vždy jen potřebné množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylenu a ujistěte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- nedovolte, aby se čerstvé nebo nezmrazené potraviny dotýkaly jiných již zmrazených potravin - zamezíte tak zvýšení teploty již zmrazených potravin;
- libové potraviny mají delší skladovací dobu než tučné potraviny; sůl snižuje dobu skladování potravin;
- kostky ledu, pokud jsou konzumovány ihned po vyjmutí z mrazničky, mohou způsobit omrzliny kůže;
- doporučujeme uvést na každé balení mrazených potravin datum vložení do mrazničky, abyste je mohli včas vyjmout ke zpracování; dávejte pozor na popálení mrazem;
- doporučujeme uvést na každé balení mrazených potravin datum vložení do mrazničky, abyste snadno určili dobu skladování.

## **Tipy pro skladování zmrazených potravin**

Abyste dosáhli nejlepších výsledků skladování potravin, měli byste:

- zajistit, aby komerčně zamrazené potraviny byly skladovány za správných podmínek;
- zajistit, aby byly zamrazené potraviny v co nejkratším čase přemístěny z obchodu do mrazničky;
- zajistit, aby nebyla dvířka zařízení otevírána příliš často a nebyla ponechávána otevřená příliš dlouho;
- jednu rozmrazenou potraviny se mohou velmi rychle zkazit a nesmějí být znovu zmrazeny;
- neskladujte zmrazené potraviny déle, než uvádí výrobce potravin na obalu.

## **Rady pro chlazení čerstvých potravin**

Pro dosažení nejlepších výsledků:

- Nevkládejte do chladničky teplé potraviny nebo vypařující se tekutiny;
- Potraviny zakryjte nebo zabalte, zejména pokud mají silné aroma;
- Maso (všechny druhy): zabalte do polyetylenových sáčků a položte na skleněné police nad zásuvkou na ovoce a zeleninu;
- Z bezpečnostních důvodů jej tímto způsobem skladujte pouze den nebo nanejvýš dva;
- Vařené potraviny, chladné pokrmy apod.: zakryjte je a umístěte na jakoukoli polici;
- Ovoce a zelenina: uložte je důkladně očištěné do speciálních zásuvek;
- Máslo a sýry: uložte je do speciálních vzduchotěsných nádob nebo zabalte do hliníkové fólie nebo polyetylenových sáčků, aby z nich bylo odebráno co nejvíce vzduchu;
- Láhve s mlékem: měly by mít uzávěr; uložte je v závěsné přihrádce na lahve v dvířkách;
- Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce uchovávány, pouze pokud jsou zabaleny.

## ČÁST 6: ČIŠTĚNÍ

Z hygienických důvodů byste měli interiér zařízení, včetně vnitřního příslušenství, pravidelně čistit.

### **UPOZORNĚNÍ!**

**Během čištění nesmí být zařízení připojeno k síti. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky, nebo jej vypněte a vypněte jistič či pojistku. Zařízení nikdy nečistěte parním čističem. V elektrických součástech by se mohla nahromadit pára a hrozilo by nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horká pára navíc může způsobit poškození plastových částí. Zařízení před uvedením zpět do provozu řádně vysušte.**

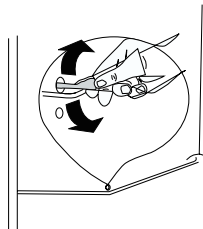
### **DŮLEŽITÉ!**

**Sílice a organické čističe, např. citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyselina máselná nebo čističe obsahující kyselinu octovou, mohou poškodit plastové části. Takové látky nesmí přijít do kontaktu s díly tohoto zařízení.**

- Nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem
- Vymějte potraviny z mrazničky. Uložte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Zařízení vypněte a odpojte ze zásuvky, nebo jej vypněte a vypněte jistič či pojistku.
- Spotřebič a vnitřní příslušenství omyjte utěrkou a vlažnou vodou. Po umytí jej očistěte čistou vodou a vytřete do sucha.
- Po kompletním vysušení uveďte spotřebič zpět do provozu.

### **Čištění odtokového otvoru**

Aby nedošlo k přetečení vody z odmrazování do chladničky, pravidelně čistěte odtokový otvor v zadní části prostoru chladničky. Pro čištění tohoto otvoru použijte čisticí prostředek, jak je uvedeno na obrázku vpravo.



### **Výměna osvětlení**

Vnitřní osvětlení je typu LED. Pokud je nutno osvětlení vyměnit, kontaktujte kvalifikovaného technika.

### **Odmrazování mrazničky**

V mrazničce se během používání může objevit zformovat námraza. Tato by měla být odstraněna. Nikdy nepoužívejte k odstranění námrazy kovové předměty, neboť by mohlo dojít k poškození. Nicméně pokud by vrstva ledu byla příliš silná, je třeba zařízení odmrazit následujícím způsobem:

- vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky;
- vyjměte potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a uložte na chladné místo;
- nechte dvířka otevřená a vložte do dolní části zařízení nádobu, do které bude odkapávat voda z odmrazování;
- po úplném odmrazení vytřete vnitřní prostor dosucha;
- připojte zástrčku napájecího kabelu do síťové zásuvky a zapněte zařízení.

## ČÁST 7: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Pokud dochází k problémům s vaším spotřebičem, nebo se domníváte, že spotřebič nefunguje správně, můžete provést několik jednoduchých kroků dříve, než zavoláte servis.



### UPOZORNĚNÍ!

Nesnažte se opravovat spotřebič sami. Pokud problém přetrvává i poté, co provedete níže uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, autorizované servisní středisko nebo prodejnu, ve které jste si tento spotřebič zakoupili.

**Důležité!** Během normálního používání se vyskytují určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje	Ovladač pro regulaci teploty je nastaven na číslo „0“.	Nastavte ovladač na jiné číslo, abyste tak spotřebič zapnuli.
	Síťová zástrčka není zapojena nebo je uvolněná.	Zasuňte síťovou zástrčku.
	Pojistka je vypálená nebo je chybná.	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy v elektrické síti musí opravit elektrikář.
Potraviny jsou velmi teplé.	Teplota není správně nastavena.	Podívejte se prosím do úvodní části o nastavení teploty.
	Dvířka byla otevřena delší dobu.	Dvířka otevřete pouze tak dlouho, jak je to nezbytné.
	Za posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplých potravin.	Dočasně otočte ovladač regulace teploty na chladnější nastavení.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Viz části ohledně umístění instalace.
Spotřebič chladí velmi	Teplota je velmi nízká.	Otočte ovladač regulace teploty na teplejší nastavení.
Neobvyklé zvuky	Spotřebič nestojí rovně.	Nastavte nožičky spotřebiče.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Spotřebič mírně odtáhněte.
	Komponent, např. trubka na zadní straně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby tento komponent opatrně ohněte.

Pokud se porucha vyskytne znovu, obraťte se na servisní středisko.

Tyto údaje jsou nutné, aby vám pomohli rychle a správně. Zde napište potřebné údaje, viz typový štítek.

## Pokyny ke skladování

Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin

- Dlouhé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddělech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými drenážními systémy.
- Syrové maso a ryby umístěte do vhodných nádob v chladničce, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- \*\*Dvuhvězdičkové prostory pro mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- \*Jedno-, \*\*dvou- a \*\*\* tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vejce, vařené pokrmy, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a jiné potraviny, které nejsou vhodné k mrazení.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 2 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba je 1 měsíc, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny). Částečně zabalené zpracované potraviny (nemrzoucí potraviny)

7	Chlazení	-2 ~ +3	Čerstvé/mražené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb, atd. (7 dní při teplotě pod 0 °C a při teplotě nad 0 °C se doporučuje konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 2 dny). Mořské plody (při teplotě pod 0 °C skladovat 15 dní, nedoporučuje se skladovat při teplotě nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny, atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

**Poznámka:** Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.

- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísní ve spotřebiči.

## ČÁST 8: INFORMAČNÍ LIST

# Informační list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

**Název nebo ochranná známka výrobce:** PHILCO

**Adresa výrobce:** Černokostelecká 2111, 10000 Prague, CZ

**Identifikační značka modelu:** PC 17832 Bi

**Typ chladicího zařízení:** Vestavná kombinovaná chladnička

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	ano

### Základní specifikace:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> nebo l)	249
	Šířka		
	Hloubka		
Index energetické účinnosti (EEL)	100	Třída energetické účinnosti*	E
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)	39	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)	217,18	Klimatická třída:	N/ST
Minimální okolní teplota (°C), pro které je chladicí zařízení vhodné	10	Maximální okolní teplota (°C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	38
Nastavení spotřebiče na zimu	Ne		

### Specifikace prostoru

Typ prostoru	Parametry a hodnoty chladicího prostoru				
	Objem spotřebiče (dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C)	Mrazicí kapacita (kg/24h)	Typ odmrazování:	
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	179	4	-	M
Mrazicí prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobce ledu	Ne	-	-	-	-

1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	70	-18	3,2	M
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	-
<b>4-hvězdičkový prostor</b>					
Funkce rychlého zmrazení			ANO		
Typ světelného zdroje			LED		
Třída energetické účinnosti osvětlení			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců</b>					
<b>Dodatečné informace:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a></b>					

\* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

# POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

### Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhražujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.



# VSTAVANÁ CHLADNIČKA

## NÁVOD NA OBSLUHU

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PC 17832 Bi**

**Vážený zákazník,  
ďakujeme vám za kúpu produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotrebič dobre slúžil, prečítajte si,  
prosím, pozorne všetky pokyny v tejto používateľskej príručke.**

# OBSAH

<b>ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
<b>ČASŤ 2: POPIS PRÍSTROJA .....</b>	<b>10</b>
<b>ČASŤ 3: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK .....</b>	<b>11</b>
<b>ČASŤ 4: INŠTALÁCIA .....</b>	<b>13</b>
Náradie na inštaláciu.....	13
Inštalácia spotrebiča .....	13
Umiestnenie.....	16
Poloha.....	16
Elektrické zapojenie .....	16
<b>ČASŤ 5: POUŽITIE.....</b>	<b>17</b>
Prvé použitie .....	17
Ovládací panel.....	17
Príslušenstvo.....	18
<b>ČASŤ 6: ČISTENIE .....</b>	<b>20</b>
<b>ČASŤ 7: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV .....</b>	<b>21</b>
<b>ČASŤ 8: INFORMAČNÝ LIST.....</b>	<b>24</b>



Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.

Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

## ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.
- **UPOZORNENIE:** AK MÁ VÁŠ MODEL VÝROBNÍK ĽADU BEZ PRIPOJENIA PRÍVODU VODY, NAPLNTE HO LEN PITNOU VODOU.
- **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ A BEZ PREKÁŽOK.
- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.
- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)  
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

LEN NIEKTORÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČIEK OBSAHUJÚ VÝROBNÍK ĽADU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY ĽADU MUSIA BYŤ NAINŠTALOVANÉ LEN VÝROBCOM ALEBO JEHO SERVISNÝM STREDISKOM.

- PRE VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKOM ĽADU S PRIPOJENÍM K VODE PLATÍ: **UPOZORNENIE:** PRIPÁJA SA LEN K PRÍVODU PITNEJ VODY.
- **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.
- **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

**VAROVANIE:****NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!**

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

# R600A

**CHLADIVO**

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600A), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRÁVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600A) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

## **VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV**

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOLĽVEK SPÔSOBOM.

AKÉKOLĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



### **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ**

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.  
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.



5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

## **BEŽNÉ POUŽITIE**

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVIN.

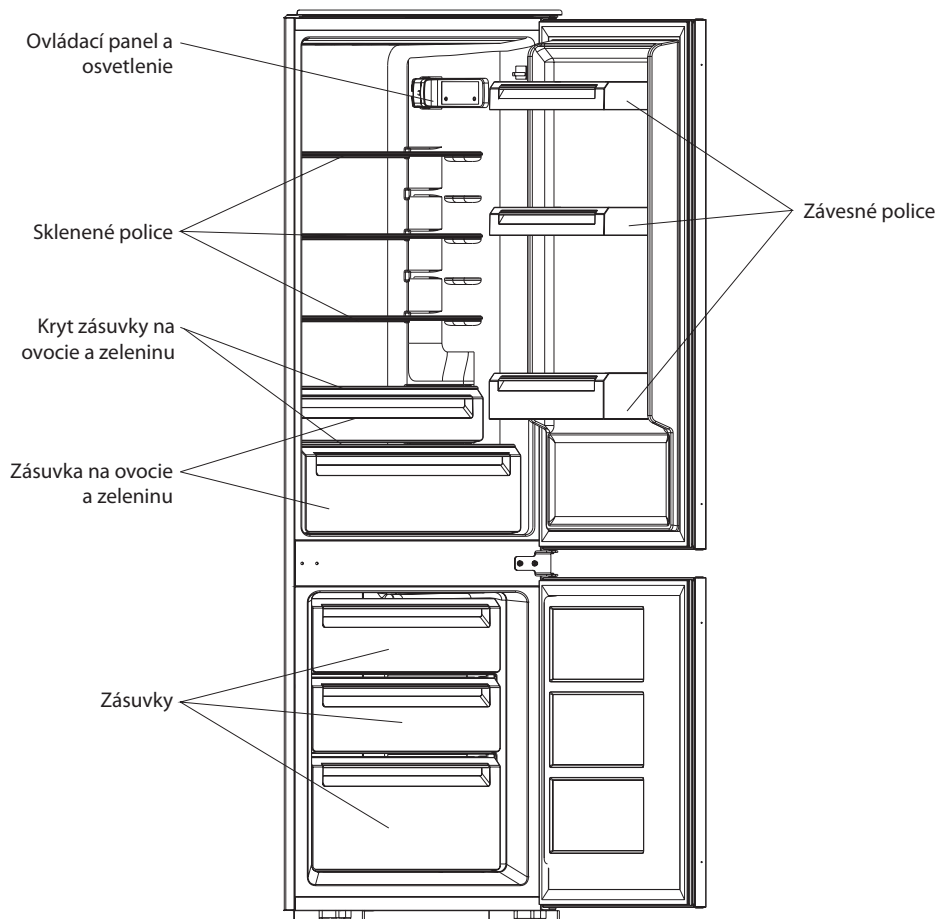
- MALI BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPĎTOVNE ZMRAZENÉ.
- NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

## **INŠTALÁCIA**

### **DÔLEŽITÉ!**

- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBALTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

## ČASŤ 2: POPIS PRÍSTROJA



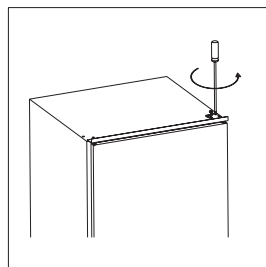
Poznámka: Ide iba o ilustračný obrázok. Ilustrácia sa môže od skutočného výrobku líšiť.

## ČASŤ 3: ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

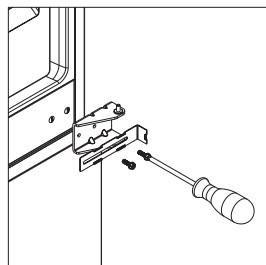
**Potrebné náradie:** Krížový skrutkovač, plochý skrutkovač, kľúč na matice

- Skontrolujte, či je zariadenie odpojené od zdroja energie a či je prázdne.
- Ak chcete odstrániť dverka, je nutné zariadenie nakloniť dozadu. Položte zariadenie na pevný povrch potiahnutý dekou, aby nedošlo k posunutiu zariadenia počas zmeny smeru otvárania dverok.
- Všetky vybrané diely je nutné po otočení dverí vrátiť späť.
- Spotrebič nedávajte úplne naležato, pretože by ste mohli poškodiť chladiaci obvod.
- Odporúčame, aby výmenu vykonávali 2 dospelí ľudia.

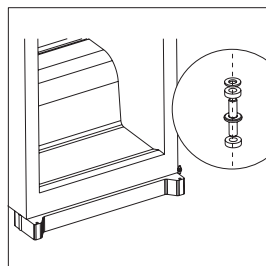
1. Odskrutkujte horný záves. Potom zdvihnite horné dverka a umiestnite ich na mäkkú podložku, aby sa predišlo poškrabaniu.



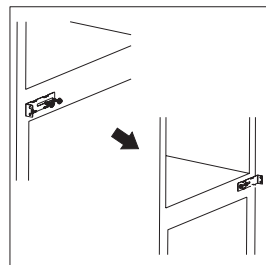
2. Odskrutkujte stredný záves a potom zdvihnite dolné dverka a umiestnite ich na mäkkú podložku, aby sa predišlo poškrabaniu.



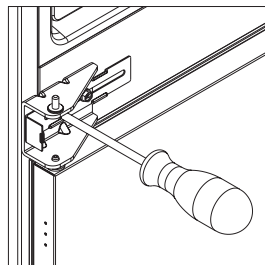
3. Presuňte čap dolného závesu z pravej na ľavú stranu.



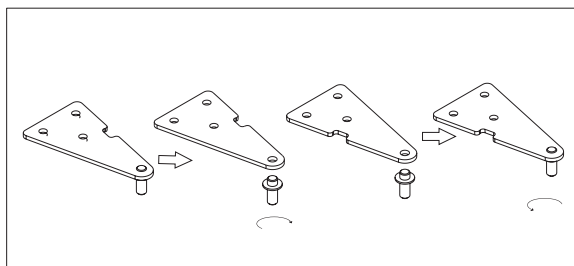
4. Premiestnite podperu uprostred z ľavej strany na pravú. Potom pripevnite dolné dvierka.



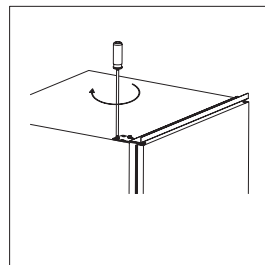
5. Premiestnite strednej záves na ľavú stranu. Uistite sa, že sú dolné dvierka vyrovnaná horizontálne aj vertikálne, aby tesnenie riadne dosadalo na všetkých stranách pred finálnou dotiahnutím stredného závesu.



6. Odskrutkujte čap horného závesu. Otočte záves a priskrutkujte čap.



7. Nasadte horné dvierka a potom nasadte horný záves na ľavej strane. Pred finálnym dotiahnutím horného závesu zaistite, aby bola dvierka vodorovne a zvisle vyrovnaná, aby tesnenie riadne dosadalo na všetkých stranách. Ak je to nevyhnutné, pomocou kľúča dotiahnite záves.



## ČASŤ 4: INŠTALÁCIA

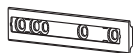
### Náradie na inštaláciu



4 x Podložka



4 x Kryt podložky



4 x Jazdec



4 x Kryt jazdca



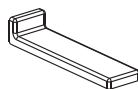
27 x Krátka skrutka



2 x Dlhá skrutka



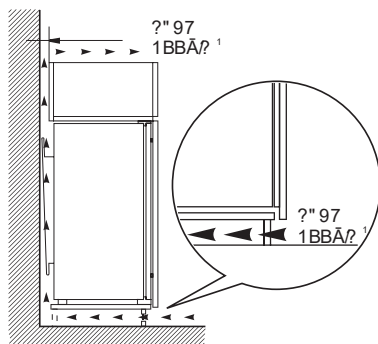
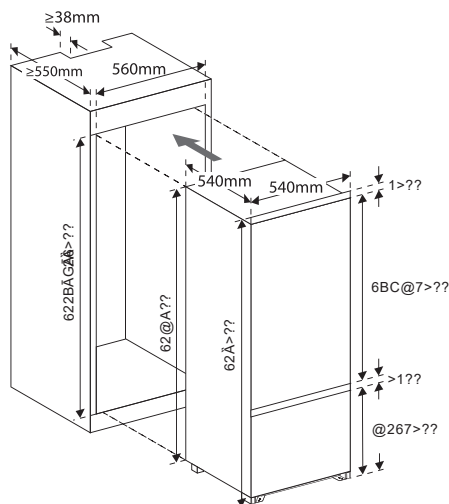
1 x Gumové tesnenie



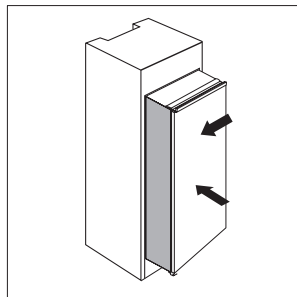
2 x Kryt strednej podpery

### Inštalácia spotrebiča

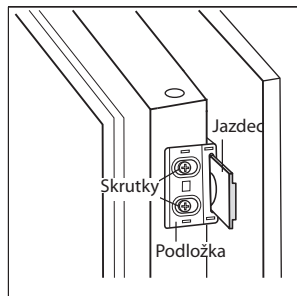
1. Uistite sa, že je skrinka dostatočne veľká a je zaistená správnou ventiláciou.



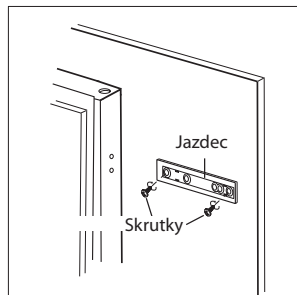
2. Pomaly a opatrne zasuňte spotrebič do skrinky. Uistite sa, že strana na otváranie je čo najviac nasunutá k vnútornej strane skrinky.



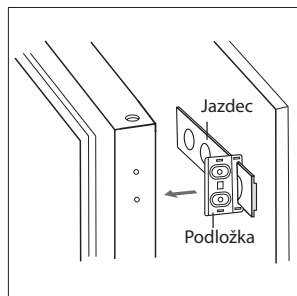
3. Priskrutkujte podložky k spotrebiču vo vyznačenej časti pomocou krátkych skrutiek. Vložte jazdca do podložky, potom otvorte a zavrite dvierka spotrebiča s namontovanými drevenými dvierkami, aby ste sa uistili, že drevené dvierka je možné celkom a hladko zavrieť.



4. Otvorte spoločne dvierka spotrebiča a drevené dvierka a označte si miesto, v ktorom je jazdec v správnom uhle počas zatvárania alebo otvárania dvierok. Vyberte jazdca z podložky a priskrutkujte jazdca do drevených dvierok pomocou dvoch krátkych skrutiek. Potom nasadte kryt na jazdca.
5. Odskrutkujte podložku z dvierok spotrebiča.
6. Opakujte kroky 2 až 5 na umiestnenie ďalšieho jazdca a krytu.

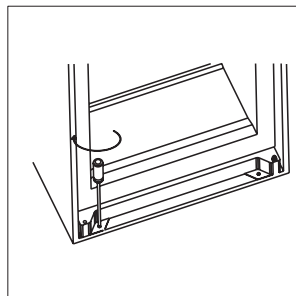


7. Umiestnite dve podložky s jazdcami a zaistite pomocou krátkych skrutiek. Potom nasadte kryt podložky.

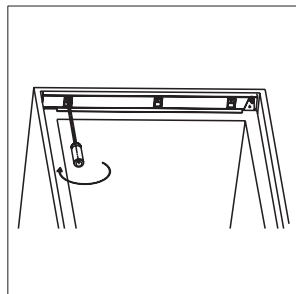




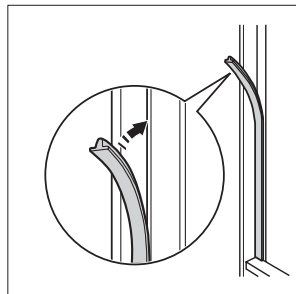
8. Skontrolujte, či je možné dverka hladko otvoriť a zavrieť a či je tesnenie správne usadené. Ak nie je, mierne spotrebič vyrovnajte. Potom zaistíte spodný rám s drevenou skrinkou pomocou dvoch dlhých skrutiek.



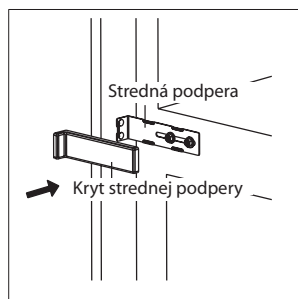
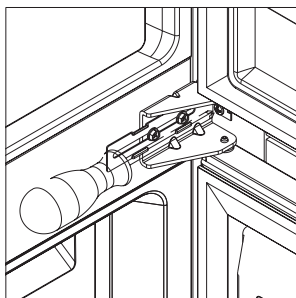
9. Zaistíte horný rám s drevenou skrinkou pomocou krátkych skrutiek.



10. Pripevníte gumové tesnenie do medzery medzi spotrebičom a drevenou skrinkou na strane otvárania dverí.



11. Priskrutkujete dve stredne podpery k drevenej skrinke pomocou krátkych skrutiek. Potom nasadíte kryty podpery na obe strany.



# Umiestnenie

Nainštalujte zariadenie na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku zariadenia:

Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	+10 °C - +32 °C
N	+16 °C - +32 °C
ST	+16 °C - +38 °C
T	+16 °C - +43 °C

## Poloha

Spotrebič by mal byť inštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače vody alebo mimo dosahu priameho slnečného svetla a pod.



### **VAROVANIE!**

**Zástrčka napájacieho kábla slúži na odpojenie zariadenia od siete a musí zostať ľahko dostupná; preto zaistite jednoduchý prístup k zásuvke.**

## Elektrické zapojenie

Pred zapojením do siete sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu a frekvencii vo vašej zásuvke. Toto zariadenie musí byť uzemnené. Zástrčka napájacieho kábla je vybavená kontaktom na také uzemnenie. Ak domová zásuvka nie je uzemnená, pripojte zariadenie do samostatnej uzemnenej zásuvky v súlade s platnými nariadeniami; obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním vyššie uvedených upozornení. Toto zariadenie spĺňa požiadavky E.E.C. smerníc.

### **Umiestnite rôzne potraviny do rôznych priehradiek podľa nižšie uvedenej tabuľky**

Priestory v chladničke	Druh potraviny
Dvere alebo balkóny chladničky	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami , ako napríklad džemy, šťavy, nápoje, korenia.</li><li>• Neskladujte skazitelné potraviny.</li></ul>
Zásuvka na zeleninu (zásuvka na šalát)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali umiestniť oddelene do nádoby na zeleninu.</li><li>• Neskladujte banány, cibuľu, zemiaky, cesnak v chladničke.</li></ul>
Polica chladničky - dno Chladič (box / zásuvka)	Surové mäso, hydina, ryby (skrátene obdobie skladovania)
Polica na chladničky - stred	Mliečne výrobky, vajcia
Polica na chladničku - vrch	Potraviny, ktoré nepotrebujú varenie , ako sú potraviny určené na priamu spotrebu , delikatesy, zvyšky jedla.
Zásuvka mrazničky/polica	<ul style="list-style-type: none"><li>• Potraviny pre dlhodobé použitie, skladovanie.</li><li>• Spodná zásuvka/polica na surové mäso, hydinu, ryby.</li><li>• Stredná zásuvka/polica na mrazenú zeleninu, hranolčeky.</li><li>• Horná zásuvka/polica na zmrzlinu, mrazené ovocie, mrazené pečivo.</li></ul>

## ČASŤ 5: POUŽITIE

### Prvé použitie

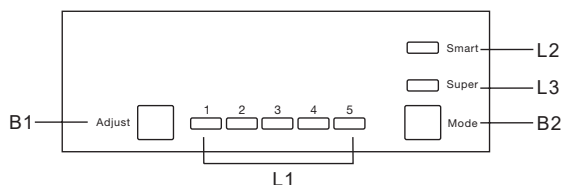
#### Čistenie vnútorného priestoru

Pred prvým použitím tohto zariadenia umyte interiér a všetky vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s trochu neutrálného mydla, aby sa odstránil typický zápach nového produktu; potom všetko dôkladne vysušte.

#### **DÔLEŽITÉ!**

**Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo prášky s brúsnym účinkom, pretože by mohli poškodiť povrch.**

### Ovládací panel



#### Tlačidlá

B1 – Tlačidlo Adjust – Stlačte toto tlačidlo na výber nastavenia chladničky v poradí 1, 2, 3, 4 až 5.

B2 – Tlačidlo Mode – Stlačte toto tlačidlo na výber režimu od Smart, Super.

#### Svetelná kontrolka

L1 – zobrazuje nastavenie chladničky.

L2 – rozsvieti sa, ak je vybraný režim Smart.

L3 – rozsvieti sa, ak je vybraný režim Super.

#### Režim Smart

Stlačte tlačidlo Mode na výber režimu a vyberte režim Smart. Spotrebič sa bude spínať automaticky podľa okolitej teploty.

#### Režim Super

Stlačte tlačidlo Mode na výber režimu a vyberte režim Super. Spotrebič nastaví najchladnejšiu možnú teplotu v mrazničke. Po 54 hodinách sa automaticky obnoví pôvodná teplota.

## Vypnutie a zapnutie spotrebiča

Stlačte a podržte tlačidlo Adjust asi na 5 sekúnd a spotrebič sa vypne. Stlačte to isté asi na 5 sekúnd na zapnutie spotrebiča.

## Zvuková signalizácia otvorených dvierok

Zvuková signalizácia zaznie, ak sú dvierka otvorené dlhšie než 90 sekúnd a vypne sa až po zatvorení dvierok.

## Mrazenie čerstvých potravín

- Priestor mrazničky je vhodný na mrazenie čerstvých potravín, skladovanie zmrazených potravín a ukladanie hlboko zmrazených potravín na dlhší čas.
- Vložte čerstvé potraviny určené na zmrazenie do mrazničky.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces mrazenia potravín trvá 24 hodín; v tomto čase nepridávajte žiadne ďalšie potraviny na zmrazenie.

## Skladovanie zmrazených potravín

- Po prvom zapnutí alebo po dlhom vyradení z prevádzky nechajte zariadenie aspoň 2 hodiny zapnuté na najvyššie nastavenie bez vložených potravín.

## DÔLEŽITÉ!

**Ak by došlo k náhodnému rozmrazeniu, napr. pri dlhodobom prerušení dodávky elektrickej energie na dlhšie, než je uvedené v technických špecifikáciách, je potrebné rozmrazené potraviny čo najrýchlejšie skonzumovať alebo tepelne upraviť a potom znovu zamraziť (po uvarení).**

## Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo zmrazené potraviny môžete pred ich použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote, a to v závislosti od požadovaného času použitia.

Malé kúsky sa môžu uvariť, aj keď sú zmrazené, priamo po vytiahnutí z mrazničky. V takom prípade sa však čas varenia predĺži.

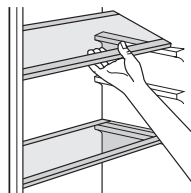
## Kocky ľadu

Tento spotrebič môže byť vybavený jedným alebo viacerými táckami na výrobu kociek ľadu.

## Príslušenstvo

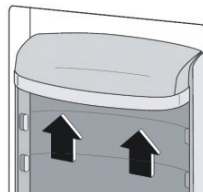
### Pohyblivé police

Steny tejto chladničky sú vybavené viacerými vodiacimi drážkami, aby bolo možné police umiestniť požadovaným spôsobom.



### Umiestnenie dverných závesných polic

Aby bolo možné skladovať balíčky potravín rôznych veľkostí, je možné dverné závesné police umiestniť do rôznych výšok. Pri tomto nastavovaní postupujte nasledujúcim spôsobom: pozvoľna vytiahnite závesnú policu v smere šípok, kým sa neuvolní a potom ju požadovaným spôsobom umiestnite.



## Užitočné rady a tipy

Tu je niekoľko rád, ako čo najefektívnejšie zmrazovať potraviny:

- maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku;
- proces mrazenia trvá 24 hodín. Nevkladajte v tomto čase žiadne ďalšie potraviny na zamrazenie;
- vkladajte iba kvalitné, čerstvé a celkom čisté potraviny;
- rozdeľte potraviny na malé časti – rýchlejšie dôjde k ich zmrazeniu a budete môcť vybrať vždy len potrebné množstvo;
- zabaľte potraviny do alobalu alebo polyetylénu a uistite sa, či sú balíčky vzduchotesné;
- nedovoľte, aby sa čerstvé alebo nezmrazené potraviny dotýkali iných už zmrazených potravín – zamedzte tak zvýšeniu teploty už zmrazených potravín;
- chudé potraviny majú dlhší skladovací čas než tučné potraviny; soľ skracuje čas skladovania potravín;
- kocky ľadu, ak sú konzumované ihneď po vybratí z mrazničky, môžu spôsobiť omrzliny kože;
- odporúčame uviesť na každé balenie mrazených potravín dátum vloženia do mrazničky, aby ste ich mohli včas vybrať na spracovanie; dávajte pozor na popálenie mrazom;
- odporúčame uviesť na každé balenie mrazených potravín dátum vloženia do mrazničky, aby ste ľahko určili čas skladovania.

## Tipy na skladovanie zmrazených potravín

Aby ste dosiahli najlepšie výsledky skladovania potravín:

- zaistiť, aby komerčne zamrazené potraviny boli skladované za správnych podmienok;
- zaistiť, aby sa zamrazené potraviny v čo najkratšom čase premiestnili z obchodu do mrazničky;
- zaistiť, aby sa dvierka zariadenia neotvárali príliš často a neponechávali otvorené príliš dlho;
- už raz rozmrazené potraviny sa môžu veľmi rýchlo skaziť a nesmú sa znovu zmraziť;
- neskladujte zmrazené potraviny dlhšie, než uvádza výrobca potravín na obale.

## Rady pre chladenie čerstvých potravín

Na dosiahnutie najlepších výsledkov:

- Nevkladajte do chladničky teplé potraviny alebo vyparujúce sa tekutiny;
- Potraviny zakryte alebo zabaľte, najmä ak majú silnú arómu;
- Mäso (všetky druhy): zabaľte do polyetylénových vrecúšok a položte na sklenené police nad zásuvkou na ovocie a zeleninu;
- Z bezpečnostných dôvodov ho týmto spôsobom skladujte iba deň alebo najviac dva;
- Varené potraviny, chladné pokrmy a pod.: zakryte ich a umiestnite na akúkoľvek policu;
- Ovocie a zelenina: uložte ich dôkladne očistené do špeciálnych zásuviek;
- Maslo a syry: uložte ich do špeciálnych vzduchotesných nádob alebo zabaľte do hliníkovej fólie alebo polyetylénových vrecúšok, aby sa z nich odobralo čo najviac vzduchu;
- Flaše s mliekom: mali by mať uzáver; uložte ich v závesnej priehradke na flaše v dvierkach;
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak sa smú v chladničke uchovávať, iba ak sú zabalené.

## ČASŤ 6: ČISTENIE

Z hygienických dôvodov by ste mali interiér zariadenia, vrátane vnútorného príslušenstva, pravidelne čistiť.

### UPOZORNENIE!

**Počas čistenia nesmie byť zariadenie pripojené k sieti. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením zariadenie vypnite a vytriahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky alebo ho vypnite a vypnite istič či poisťku. Zariadenie nikdy nečistite parným čističom. V elektrických súčiastkach by sa mohla nahromadiť para a hrozilo by nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúca para navyše môže spôsobiť poškodenie plastových častí. Zariadenie pred uvedením späť do prevádzky riadne vysušte.**

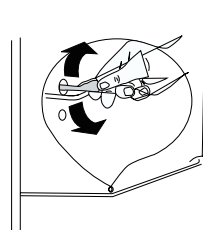
### DÔLEŽITÉ!

**Sílice a organické čističe, napr. citrónová šťava alebo šťava z pomarančovej kôry, kyselina maslová alebo čističe obsahujúce kyselinu octovú, môžu poškodiť plastové časti. Takéto látky nesmú prísť do kontaktu s dielmi tohto zariadenia.**

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s brúsnyim účinkom
- Vyberte potraviny z mrazničky. Uložte ich na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Zariadenie vypnite a odpojte od zásuvky alebo ho vypnite a vypnite istič či poisťku.
- Spotrebič a vnútorné príslušenstvo umyte utierkou a vlažnou vodou. Po umytí ho očistite čistou vodou a vytrite do sucha.
- Po kompletom vysušení uveďte spotrebič späť do prevádzky.

### Čistenie odtokového otvoru

Aby nedošlo k pretečeniu vody z odmravovania do chladničky, pravidelne čistite odtokový otvor v zadnej časti priestoru chladničky. Na čistenie tohto otvoru použite čistiaci prostriedok, ako je uvedené na obrázku vpravo.



### Výmena osvetlenia

Vnútorné osvetlenie je typu LED. Ak je nutné osvetlenie vymeniť, kontaktujte kvalifikovaného technika.

### Odmrazovanie mrazničky

V mrazničke sa počas používania môže objaviť námraza. Mala by sa odstrániť.

Nikdy nepoužívajte na odstránenie námrazy kovové predmety, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu.

Ak by však vrstva ľadu bola príliš hrubá, treba zariadenie odmraziť nasledujúcim spôsobom:

- vytriahnite zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky;
- vyberte potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novín a uložte na chladné miesto;
- nechajte dvierka otvorené a vložte do dolnej časti zariadenia nádobu, do ktorej bude odkvapkávať voda z odmravovania;
- po úplnom odmravení vytrite vnútorný priestor dosucha;
- pripojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky a zapnite zariadenie.

## ČASŤ 7: ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Ak dochádza k problémom s vašim spotrebičom, alebo sa domnievate, že spotrebič nefunguje správne, môžete vykonať niekoľko jednoduchých krokov skôr, ako zavoláte servis.



### UPOZORNENIE!

Nesnažte sa opravovať spotrebič sami. Ak problém pretrváva aj potom, ako vykonáte nižšie uvedené kroky, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, autorizované servisné stredisko alebo predajňu, v ktorej ste si tento spotrebič zakúpili.

**Dôležité!** Počas normálneho používania sa vyskytujú určité zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Ovládač na reguláciu teploty je nastavený na číslo „0“.	Nastavte ovládač na iné číslo, aby ste tak spotrebič zapli.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zasuňte sieťovú zástrčku.
	Poistka je vypálená alebo je chybná.	Skontrolujte poistku, v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy v elektrickej sieti musí opraviť elektrikár.
Potraviny sú veľmi teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Pozrite sa prosím do úvodnej časti o nastavení teploty.
	Dvierka boli otvorené dlhší čas.	Dvierka otvárajte iba tak dlho, ako je to potrebné.
	Za posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplých potravín.	Dočasne otočte ovládač regulácie teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič je blízko zdroja tepla.	Pozrite si časti ohľadom umiestnenia inštalácie.
Spotrebič chladí veľmi.	Teplota je veľmi nízka.	Otočte ovládač regulácie teploty na teplejšie nastavenie.
Nezvyčajné zvuky.	Spotrebič nestojí rovno.	Nastavte nožičky spotrebiča.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne odtiahnite.
	Komponent, napr. rúrka na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby tento komponent opatrne ohnite.

Ak sa porucha vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.

Tieto údaje sú potrebné, aby vám pomohli rýchlo a správne. Tu napíšte potrebné údaje, pozri typový štítok.

## Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín

- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- \*\*Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- \*Jedno -, dvoch\*\* - a trojhviezdičkové \*\*\*priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6 ~ 0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamfrazujúce potraviny)



7	Chladienie	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

**Poznámka:** Uchovávať rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

## ČASŤ 8: INFORMAČNÝ LIST

# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** Černokostelecká 2111, 10000 Praha, CZ

**Identifikačná značka modelu:** PC 17832 Bi

**Typ chladiaceho zariadenia:** Vstavaná kombinovaná chladnička

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
----------------------------	-----	-----------------	---------------

Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	áno
---------------------------------	-----	------------------------------	-----

### Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	249
	Šírka		
	Hĺbka		
Index energetickej účinnosti (EEI)	100	Trieda energetickej účinnosti*	E
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	39	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	217,18	Klimatická trieda:	N/ST
Minimálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	10	Maximálna okolitá teplota (° C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	38
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie		

### Špecifikácia priestoru

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (° C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Áno	179	4	M
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-

1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičky	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičky	Áno	70	-18	3,2	M
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	Nie	-	-	-	-
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho zmrazenia			ÁNO		
Typ svetelného zdroja			LED		
Trieda energetickej účinnosti osvetlenia			G		
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom:</b> 24 mesiacov					
<b>Dodatočné informácie:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

# POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

### Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadať si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadať si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

## **TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

Uchovajte si energetický štítok, návod na použitie, spolu s ďalšími dokumentami dodanými s prístrojom

## **INFORMÁCIE O TESTOVANIE**

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EN62552. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu

## **STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS**

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte [www.philco.cz](http://www.philco.cz)

Pre nahlásenie závady a získanie ďalších servisných informácií navštívte <https://philco.cz/podpora-a-servis>

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia

Manufacturer/Importer:  
Fast ČR, a.s.  
Praha 10, Černokostecká 2111  
CZ-10000; CZECH REPUBLIC

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is a registered trademark used under license from  
Electrolux Home Products., Inc.**